

Mawu gã, miele subewòm

traduit de « Grand Dieu, nous t'adorons »

Musical Notation: The music is written in common time (indicated by 'C') with a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked as $\text{♩} = 80$ and ***mf*** (mezzo-forte). The vocal parts are arranged on two staves: soprano (treble clef) and bass (bass clef). The piano accompaniment is on a single staff below the voices.

Text: The lyrics are in Yoruba, with some French words. The first section consists of three strophes:

1. Ma - wu - gã, mié - le - su - - - bo -
2. Se - la - fe - ño - dzi - do - - - do
3. Wò - lo - lõ, A - fe - to, - - - wò

The second section continues with more lyrics:

wòm : wò dò - me - nyo - nyo Na ke - li do na
n'a - me fe nu - tsi keñ L'e si - me Vi - wò
lõ - lõ tsò wò Gbò gbo Fe xò - na - me kple

The third section begins with a piano solo (marked ***p***) followed by another section of lyrics:

mí le mía - fe tsi - zi me. Nè - tsò wò nyui - fa -
tsò mía nu - vò - wo f'a - gba. Vi - wò dzi - dzò - tò -
wò nyui - fa - fa vè na mí Míe - kpò go - me faa

The fourth section continues with more lyrics:

fa, Wò 'me - nu - ve - ve gã Fe nu -
wo, To xò - se me la, xò Wò 'me -
le Dzi - fo nu - nyui - wo - me Wò a -

The fifth section concludes with the final lyrics:

na - na nyui de mía - fe dzi - wo me di - - kaa.
nu - ve - ve - gba - - lè de wo nu - vò - wo ta.
si fe - vo - vo li tsyòa mía dzi, dzòa mía - ñu.

4. Yesu, kplɔ mí to wò fliwo me yi nuwuwu.
Na mialala wò vava, le ɲuifafa me.
Mí wò lɔlɔviwo
Míedɔ ta tefe, si
Nèfle na mí, 'fisi woŋlo míafe ɲkɔwo do.